

# CDM 354

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az eredeti utasítások fordítása



**NORTON**<sup>®</sup>

SAINT-GOBAIN

**clipper**<sup>®</sup>





Alulírott kivitelező:

**SAINT-GOBAIN ABRASIVES SA**  
**190, képregények. JF KENNEDY**  
**L-4930 BASCHARAGE**

Kijelenti, hogy az alábbiakban megjelölt új berendezés:  
Magfúró motor: **CDM 354 230V 70184631871**

Megfelel az irányelvek rendelkezéseinek:

- **"GÉPEK" 2006/42/EK**
- **"ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁS " 2014/30/EU**
- **"NOISE" 2000/14/EK**

És az európai szabvány szerint:

- **EN 60745-1; EN 55014; EN 61000**

A következő sorozatszámú gépekre érvényes:4503391636001

A műszaki dokumentumok tárolási helye:

Saint-Gobain Abrasives 190, Bd. JF Kennedy 4930 BASCHARAGE, LUXEMBURG

Ez a megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket megállapodás nélkül átalakítják vagy módosítják.

Bascharage, Luxemburg, 2023.09.03.

Fabrice Genuardi  
Minőségügyi vezető  
Felelős a műszaki dokumentációért



Alulírott gyártó:

**SAINT - GOBAIN ABRASIVES SA**  
**190, BD JF KENNEDY L-**  
**4930 BASCHARAGE**

Kijelenti, hogy ez a termék:

Falazófűrész: **CDM 354 230V 70184631871**

megfelel a következő szabványnak:

- ***Gépszállítási (Biztonsági) Szabályzat 2008***
- ***Elektromágneses kompatibilitási előírások, 2016***
- ***Zajkibocsátás a környezetbe berendezések által használatra Kültéri szabályzat***

**2001** és európai szabvány:

- ***EN 60745-1; EN 55014; EN 61000***

Azokra a gépekre érvényes, amelyek sorozatszámja nagyobb, mint:4503391636001

Meghatalmazott képviselő:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES

Unicorn House • 1. egység, Amison Close

Redhill Business Park • Stafford • Anglia • ST16 1WB

Ez a megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket megállapodás nélkül átalakítják vagy módosítják.

Bascharage, Luxemburg, 2023.09.03.

Fabrice Genuardi

Minőségügyi vezető

Felelős a műszaki dokumentációért

**CDM 354**  
**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**  
**TARTALOM**

<b>1</b>	<b>BEVEZETÉS</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>ALAPVETŐ BIZTONSÁGI TIPPEK</b>	<b>6</b>
2.1	<i>Piktogramok</i>	<b>6</b>
2.2	<i>Gépbetét</i>	<b>7</b>
2.3	<i>Megelőzési tanácsok bizonyos működési fázisokban</i>	<i>Hiba! A könyvjelző nincs megadva.</i>
<b>3</b>	<b>GÉP LEÍRÁS</b>	<b>9</b>
3.1	<i>Funkció</i>	<b>9</b>
3.2	<i>Hálózati feszültség</i>	<b>9</b>
3.3	<i>Fúróoszlopra szerelés</i>	<b>10</b>
3.4	<i>Sebességváltó</i>	<b>10</b>
3.5	<i>Képzés</i>	<b>10</b>
3.6	<i>Elektronikus védelem</i>	<b>10</b>
3.7	<i>Súrlódó tengelykapcsoló</i>	<b>10</b>
3.8	<i>Túlterhelés elleni védelem</i>	<b>11</b>
3.9	<i>Nyilatkozat a rezgés kibocsátásra vonatkozóan</i>	<b>11</b>
3.10	<i>Zaj kibocsátási nyilatkozat</i>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>FONTOS TIPPEK</b>	<b>13</b>
<b>5</b>	<b>KARBANTARTÁS ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>GARANCIA</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS</b>	<b>15</b>

## 1. BEMUTATKOZÁS

### ***Előszó***

Ez a kézikönyv a CDM354 magfúrómotorok felhasználói számára készült. A kézikönyv információkat tartalmaz a CDM354 motor telepítéséről, használatáról és karbantartásáról. Ez a kézikönyv csak a CDM354 magos motorokra vonatkozik. A motor típusa a gépen elhelyezett adattáblán van feltüntetve.

## 2 ALAPVETŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁS

### ***2.1 Piktogramok***

A tanácsokat és figyelmeztetéseket piktogramok jelzik a gépen. A következő szimbólumokat találja a CLIPPER gépeken. Íme a magyarázatuk:



A használati útmutató elolvasása előtt kötelező a gép használatával



Kötelező hallásvédelem



Kötelező kézvédő



Kötelező szemvédelem



Kötelező porvédő maszk

## 2.2 Géplemez

Fontos információkat találhat a géphez csatolt alábbi táblán:

No load speed (RPM)		Max Ø (mm)	Model: CDM 354 Code: 3300 W - 230 V~ 16 A - 50/60 Hz S.N:
1	350	402	
2	700	202	
3	1100	102	

A gép kódja  
 Gép modell  
 Erő  
 Sebesség  
 Max. átmérője a választott sebességtől függően  
 Sorozatszám  
 Elfogadható áram és frekvencia

## 2.3 Biztonsági utasítások bizonyos működési fázisokhoz

A gép használata során mindig tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat, hogy elkerülje az áramütés, sérülés és tűz kockázatát. A gép használata előtt figyelmesen olvassa el a kapott információkat, és vegye figyelembe a tanácsokat.

### **Az áramütés megelőzése**

Vízhűtésű, földelt villanymotort csak akkor szabad használni, ha az ellátó rendszer és a berendezés teljesen földelt, és jó állapotú védőföldeléssel csatlakoztatva van a hálózathoz. üzemmód (PRCD vagy differenciálmegszakító). A védőföld maradékáram nem haladhatja meg a 10 mA-t. Használat előtt tesztelje a talajvédelmet!

### **Kerülje el a víz-elektromos érintkezést**

Kerülje el a vízellátó tömlő lecsatlakozását vagy szivárgását. Fej feletti fúráskor mindig vegye figyelembe a hűtővizet. Fej feletti fúráskor mindig használjon vízgyűjtőt. Falon végzett munkákhoz vízgyűjtő használata javasolt (tartozékként kapható). Mindig biztonságosan dobja ki a vizet, például nedves porszívóval. A vezetékek, csatlakozók és elektromos áram nem érintkezhetnek vízzel.

### **Legyen állandóan éber**

Mindig a munkára koncentráljon, használja a józan esztét, és ne használja a gépet, ha nem koncentrál. Ügyeljen arra, hogy mindig gyorsan le tudja állítani a motort.

***Viseljen megfelelő munkaruhát***

Ne viseljen laza ékszert vagy ruhát. Beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Kültéri munkához gumikesztyű és profilozott talpú cipő használata javasolt. Ha hosszú a haja, viseljen hálót.

***Használjon személyi védőeszközöket***

Használjon védősisakot a leeső elemek elleni védelemhez, kesztyűt az éles elemek elleni védelemhez, védőszemüveget a kődarabok és/vagy szikra elleni védelemhez. Poros munkavégzéskor viseljen pormaszkot. Zajszűrős fejhallgató viselése javasolt, ha a hangszint 80 dB(A) felett van. Az ilyen sisak viselése 90 dB(A) felett kötelező.

***Használjon megfelelő felszerelést, és ne terhelje túl***

A gépet csak arra a célra használja, amelyre tervezték. Csak a különböző sebességekhez ajánlott átmérőjű szerszámokat használjon.

***Akadályozza meg a gép váratlan beindulását***

Húzza ki a dugót a konnektorból (pl. karbantartás és alkatrészcsere során). Mielőtt csatlakoztatná a gépet az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e.

***Gondosan karbantartsa a szerszámokat***

A jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében tartsa tisztán a szerszámokat. Tartsa be az ápolási utasításokat. Tartsa a fogantyúkat szárazon, zsír- és olajmentesen.

***Ellenőrizze a gép jó állapotát***

Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e: nem akadnak-e el, nincs-e eltörve egyetlen alkatrész sem, megfelelően vannak-e felszerelve, és minden olyan feltétel teljesül, amely befolyásolhatja a gép megfelelő működését. Minden sérült alkatrészt engedéllyel rendelkező szakembernek kell kicserélnie vagy megjavítania.

***Tartozékok és segédeszközök használata***

Csak a kézikönyvben vagy a katalógusban említett tartozékokat vagy segédeszközöket használjon. A felsoroltaktól eltérő tartozékok vagy segédeszközök használata sérülésveszélyhez vezethet.

***Hosszabbító kábel / kábel***

Csak kifogástalan állapotú, kültéri használatra alkalmas, kellően nagy mag átmérőjű hosszabbítót használjon. Tekerje le teljesen a tekercset. Ne szállítsa a gépet a kábelnél fogva, és ne a vezetéknél fogva húzza ki a dugót a konnektorból. Óvja a kábelt a hőtől, az olajtól és az éles szélekkel való érintkezéstől.

***Elektromos szerszámok javítása***

Az elektromos szerszámoknak meg kell felelniük az előírt biztonsági előírásoknak. Ezért a javításokat csak szakképzett villanyszerelő végezheti, mert fennáll a felhasználó balesetveszélye.

***Tartsa rendben a munkaterületet***

Bármilyen rendetlenség a munkaterületen balesethez vezethet. Tiltsa meg az eszközökhöz és a munkaterülethez való hozzáférést illetéktelen személyek (gyermekek) és állatok számára. Fúráskor ügyeljen arra, hogy megkapja a vágott darabot (különösen a padlóba vagy a mennyezetbe fúráskor). Használat után a gépet biztonságos, száraz és zárt helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

***Vegye figyelembe a környezeti hatásokat***



Ügyeljen arra, hogy a munkaterület jól meg legyen világítva. Ügyeljen a kábelek, csövek és betonacél elhelyezkedésére a munkaterületen. Ne használjon elektromos szerszámokat nedves környezetben (eső) vagy gyúlékony anyagok közelében.

### **Gondoskodjon a munkaterület biztonságáról**

Rögzítse biztonságosan a szerszámokat és a munkadarabokat, hogy ne lazuljanak el. A gép elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden kulcsot és egyéb segédszerszámot eltávolított. Ne dolgozzon rossz pozícióban, és ügyeljen arra, hogy kiegyensúlyozott legyen.

A zajszint számos tényezőtől függ, mint például: anyag, szerelés, környezet, szerszám átmérője és típusa, sebesség, előtolás, oszlop vagy használati idő. A munkahelyen a zajszint meghaladja a 80 dB(A) értéket.



**HASZNÁLJ ZAJCSÖLTŐ FEJHALLGATÓT**

## **3 A GÉP LEÍRÁSA**

A CDM 354 fúrómotorok csak fúróállvánnyal együtt használhatók. A motorok indítási áramkorlátozóval vannak felszerelve, amely biztosítja, hogy bekapcsoláskor a motor ne terhelje túl a hálózatot és zökkenőmentesen induljon. A belső papucskuplung célja a kezelő és a gép védelme.

### **3.1 Funkció**

- Csak gyémánt fúrószárral használható lyukak fúrásához betonba és köves anyagokba.
- A használat csak olyan személyek számára van fenntartva, akik erre a célra képzésben részesültek. Mindig legyen jól koncentrált használat közben. Az eszköz bármikor összeomolhat.
- Használható (1. osztály) földelt csatlakozóval és differenciálmegszakítóval (PRCD) rendelkező dugaszokkal, 10 mA-nél kisebb feszültség-kioldóval és szivárgási árammal, vagy <10 mA leválasztó transzformátorral (FI-Box) és speciális lappal.
- Fej feletti munkákhoz mindig használjon vízcsapdát.
- Egy percnél tovább nem üzemelhet vízellátás nélkül (max. 3 bar). Ellenkező esetben a gép tömitéseinek kopása jelentősen megnő.

### **3.2 Hálózati feszültség**

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az adattáblán feltüntetett feszültséggel. Mielőtt csatlakoztatná a gépet az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy kikapcsolt állapotban van-e.



**CSATLAKOZTASSA A GÉPET AZ ALKALMAZÁSSAL:  
DIFFERENCIÁLISBIZTOSÍTÉK(PRCD)FESZÜLTÉGALAK KIOLDÁSSAL ÉS10  
MASZIVÁRGÁSI ÁRAMVAGY  
Izolációs transzformátor (FI-BÖKÖR) 10MAÉS SPECIÁLIS DUGÓ.**

**A differenciálmegszakító (PRCD) használata 10 mA**

- A differenciálmegszakító egy biztonsági berendezés, amely maximum 10 mA szivárgási áram esetén kiold.
- Az alacsony feszültség kioldó 110 V alatti feszültség esetén kiold
- (Így akkor is, ha a dugót kihúzzák a konnektorból)
- Kapcsolja be a megszakítót (PRCD) úgy, hogy a dugót az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, és megnyomja a zöld gombot (a piros jelzőfény világít)
- Minden használat előtt tesztelje a GFCI-t a teszt gomb megnyomásával. **A leválasztó transzformátor (FI-BOX) használatával 10 mA**
- A differenciálmegszakító egy biztonsági berendezés, amely maximum 10 mA szivárgási áram esetén kiold. Minden használat előtt ellenőrizze a differenciálmegszakítót a tesztgomb megnyomásával (legalább havonta egyszer).
- Amikor a megszakító kioldott, oldja meg a problémát, és szorosan zárja le a fedelet.

### **3.3 Fúróoszlopra szerelés**

A gyorsan cserélhető motorlemez az oszlophoz mellékelt 4 db M8 csavarral, valamint a 10 mm-es kulccsal rögzítjük a motortartó konzolokra. Ezenkívül a keretet erősen rögzíteni kell gyorscsavarral és tiplivel vagy szívólappal. Öntözés alatti fúráshoz a gépet a gyorscsatlakozó segítségével vízforráshoz kell csatlakoztatni (használjon tiszta vizet).

### **3.4 Sebességváltó**

A CDM354 3 sebességű sebességváltóval van felszerelve. Csak akkor váltson sebességet, ha a gép teljesen leállt. A váltógombot csak kézzel forgassa, fogó stb. használata nélkül. A sebességfokozat egyszerűbb bekapcsolása érdekében az orsót kézzel is elforgathatja.

### **3.5 Képzés**

A gépet csak olyan személyek használhatják, akik erre a célra speciális képzésben részesültek. Mindig legyen jól koncentrált használat közben. A gyakorlat azt mutatja, hogy az eszköz bármikor összeomolhat.

### **3.6 Elektronikus védelem**

Ha a magfúrógép túl sok áramot vesz fel az általános tápegységből, az elektronikus védelem automatikusan leválasztja a gépet az általános tápegységről. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az elektronikus védelem nem nyújt 100%-os túlterhelés elleni védelmet, csak biztonságot nyújt.

### **3.7 Súrlódó tengelykapcsoló**

A belső súrlódó tengelykapcsoló megvédi a kezelőt, a gépet és a szerszámot a mechanikai túlterheléstől, és aktiválódik, ha a szerszám elakad. Ha a csúszókuplung működésbe lép, a gépet azonnal le kell állítani. Ha a súrlódó tengelykapcsoló 2-3 másodpercnél tovább aktív, a kopás és a termelési hőveszteség jelentősen megnő.

### 3.8 Túlterhelés elleni védelem

A CDM354 motor 2 LED-del van felszerelve. Ha a motort túlterhelve használják, a narancssárga LED világít, figyelmeztetve a kezelőt, hogy a motor túlterhelt. A kezelőnek azonnal le kell engednie a rakományt.

Ha a piros LED világít, a motor azonnal leáll. A motor újraindítása előtt általános ellenőrzést kell végezni.

A CDM354 motor 4 teljesítményszint-lámpával is fel van szerelve. A kezelő az alkalmazott nyomást a világító LED-ek számától függően állíthatja be.

1 vagy 2 LED világít, a töltés megfelelő. 3 vagy

4 LED világít, nagy a terhelés.

A CDM354 LCD képernyővel is fel van szerelve, valós időben jelzi az áramerősséget, a feszültséget, a belső hőmérsékletet, a teljesítményt és a használati órák számát. RIASZTÁST is jelez, ha a motor túlterhelt.

### 3.9 Nyilatkozat a rezgés kibocsátásra vonatkozóan

szerinti rezgés kibocsátási érték **EN 12096**.

Gép	Kibocsátás mért érték vibráció am/s <sub>2</sub>	Bizonytalanság K
Modell		Kisasszony:
CDM354	4.2	1.5

- A szabványban leírt eljárás szerint meghatározott értékek **EN 60745-1; EN 55014; EN 61000**
- A mérések új gépekkel történnek. A helyszíni tényleges értékek a működési feltételektől függően változhatnak, a következőktől függően:
  - Az anyagok működtek
  - Gépkopás
  - Karbantartás hiánya
  - Az eszköz nem megfelelő az alkalmazáshoz
  - Szerszám rossz állapotban
  - Nem szakosodott kezelő
  - Stb...
- A vibrációnak való kitétség ideje a munkateljesítmény függvénye is (a gép/szerszám/ megmunkált anyag/kezelő megfelelőségéhez kapcsolódik)

- A kéz-kar rezgésekből eredő kockázatok felmérése során figyelembe kell venni a munkanapon belül a gép teljes sebességgel történő hatékony használatának idejét is; nem ritka, hogy ez a hatékony használati idő a teljes munkaidő 50%-ára korlátozódik, figyelembe véve az összes leállást (szünet, üzemanyag- és vízellátás, munka előkészítése, a gép mozgatása, szerszám rögzítése stb.) .

### 3.10 Zajkibocsátási nyilatkozat

szerinti bejelentett zajkibocsátási érték **EN ISO 11201** és **NF EN ISO 3744**.

<b>Gép</b> Modell	<b>Hangnyomás</b> <b>L szint<sub>Peq</sub></b> <b>EN ISO 11201</b>	<b>Bizonytalanság K</b> <b>(Hangnyomás</b> <b>L szint<sub>Peq</sub></b> <b>EN ISO 11201)</b> <b>Bizonytalanság K</b>	<b>Hangteljesítmény szint</b> <b>LWeq<sub>1</sub></b> <b>EN ISO 3744</b>	<b>Bizonytalanság K</b> <b>(Hang teljesítményszint</b> <b>LWeq<sub>1</sub></b> <b>EN ISO 3744)</b>
CDM354	87,8 dB	4,3 dB	94,5 dB	2,5 dB

- A szabványban leírt eljárás szerint meghatározott értékek **EN 60745-1; EN 55014; EN 61000**
- A mérések új gépekkel történnek. A helyszíni tényleges értékek a működési feltételektől függően változhatnak, a következőktől függően:
  - Gépkopás
  - Karbantartás hiánya
  - Az eszköz nem megfelelő az alkalmazáshoz
  - Szerszám rossz állapotban
  - Nem szakosodott kezelő
  - Stb...
- A mért értékek egy kezelőre vonatkoznak, normál használati helyzetben, a jelen kézikönyvben leírtak szerint.

## 4 FONTOS UTASÍTÁS

- A magozó oszlopot szilárdan és játék nélkül kell rögzíteni a megmunkálandó anyagon.
- Vízhűtéses fúráshoz mindig használjon vízgyűjtőt. Ellenkező esetben víz kerülhet a magfúrógép elektromos áramkörébe, és veszélyt jelenthet az emberre és a gépre. (A gépet mindig földelt védelemmel kell csatlakoztatni).
- Csak a megmunkálandó anyagnak megfelelő gyémántszerszámot használjon (ne használjon betonfúrót fához, fémhez stb.). A nem tökéletesen kerek gyémánt fúrók extra terhelést okoznak a csapágyaknak és a fogaskerekeknek.
- Dolgozz óvatosan és koncentráltan. Mindig kerülje a túlterhelést.
- Ne hordja/hordja a magfúrót a tápkábelnél fogva.
- Ha a kapcsoló, a kábel, a csatlakozó vagy a ház megsérül, azonnal állítsa le a gépet.
- Csak akkor helyezze üzembe a gépet, ha a gyémántfúró szabadon foroghat.
- A gyémántfúró cseréjekor mindig használjon ellenkulcsot (SW 32) a magfúrófejhez. Soha ne használjon kalapácsot, mert fennáll a lánckerekek sérülésének veszélye.
- Ne működtesse a gépet egy percnél tovább vízellátás nélkül. Ellenkező esetben a gép tömítéseinek kopása jelentősen megnő.

## 5 KARBANTARTÁS ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

**RA KARBANTARTÁSI VÉGZÉS ELŐTT HÚZZA KI A DUGÓT AZ ALJZATBÓL  
VAGY VEZÉRLÉS.**

Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőhornyokat sűrített levegővel. 250 üzemóra után cserélje ki az olajat a hajtóműben (80W90 max. 450 ml) és ellenőrizze a villanymotor keféinek kopását. Szükség esetén állítsa be a belső súrlódó tengelykapcsoló súrlódási nyomatékát (a beállítási nyomatékot lásd a műszaki adatoknál). A fent említett beavatkozásokat, valamint minden egyéb elektrotechnikai javítást csak engedéllyel rendelkező szakember (villanyszerelő) végezhet. Javításhoz/cseréhez csak eredeti Saint-Gobain Abrasives SA alkatrészeket használjon. Az elektromos alkatrészt szakképzett villanyszerelőnek rendszeresen (körülbelül évente kétszer) ellenőriznie kell.

Olaj- vagy zsírszivárgás esetén azonnal kapcsolja ki a gépet. Az olaj- vagy zsírszivárgás a hajtómű kopásának jelentős növekedéséhez vezet. A gépet felhatalmazott szakembernek kell ellenőriznie.

Ha víz szivárog az orsóból, azonnal kapcsolja ki a gépet. A szivárgó víz bejuthat a magfúrógép elektromos áramkörébe, és veszélyt jelenthet az emberre és a gépre. A szivárgás a tömítések rossz állapotát jelzi. Ezeket a tömítéseket engedéllyel rendelkező szakemberrel cseréltesse ki.

## 6 GARANCIA

A CDM354 magfúrógép garanciális ideje a szállítástól számított 24 hónap, ha a vásárláskor más feltételt nem határoztak meg. A szavatossági jogokat a vásárlási számla bemutatásával kell megalapozni.

A garancia magában foglalja az anyag- vagy gyártási hibára visszavezethető hibák kijavítását. A garancia nem adható a következő esetekben:

- Hibák vagy sérülések helytelen használat vagy helytelen csatlakoztatás miatt.
- A gép túlterhelése.
- Nem megfelelő karbantartás vagy karbantartási hiba.
- Az alkatrészlistában ekként azonosított kopó alkatrészek
- A kézikönyvben említett információk be nem tartása.
- A gép illetéktelen személyek általi használata.
- A gép használata olyan munkára, amelyre nem tervezték.
- Gépjavítás nem eredeti alkatrészekkel.
- Gépi kód módosítása vagy eltávolítása.
- Tűz és/vagy szállítás közbeni sérülés miatti hibák.

Ha szükséges, kérjük, küldje vissza nekünk a gépet. Az ebből a célból felmerülő szállítási és utazási költségek az Ön felelősségét terhelik. Feladáskor kérjük feltüntetni a panaszok jellegét. Győződjön meg arról, hogy a gép jól be van csomagolva, hogy elkerülje a sérüléseket.

## 7 MŰSZAKI ADATOK

MODELL	MÉRTÉKEGYSÉG	CDM 354
FESZÜLTSG	V	230
ÁRAMERŐSSÉG	NÁL NÉL	16
FREKVENCIA	HZ	50-60
ERŐ	W	3300
SEBESSÉG	FORDULAT	350/700/1100
BETONMAG	-MM	100/160/400
SZERSZÁM CSATLAKOZTATÁSA	G	1-1/4" UNC
MEGHÚZÁS KUPLUNG	NM	60
OLAJMENNYISÉG (80W90)	ML	450 ml _
SÚLY	KG	13.7

## 8 ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

A pótalkatrészek listájának megtekintéséhez kérjük, látogassa meg a Norton Clipper értékesítés utáni webhelyét a következő címen:

<https://spareparts.nortonabrasives.com>

A gyors hozzáférés érdekében mobiltelefonja segítségével az alábbi QR-kódot is használhatja:



Ez az elektronikus katalógus robbantott nézeteket és alkatrészlistákat kínál a Norton Clipper által tervezett különféle gépekhez, így megtalálhatja a szükséges cikkszámokat.

Pótalkatrészek rendelésekor kérjük, tüntesse fel:

- A sorozatszám.
- Az alkatrész kódja.
- A pontos megnevezés.
- A szükséges alkatrészek száma.
- A szállítási cím.
- Kérjük, egyértelműen jelölje meg a szükséges szállítóeszközt, például „expressz” vagy „légi”. Konkrét utasítások nélkül, az általunk megfelelőnek ítélt módon továbbítjuk az alkatrészeket --- de nem mindig a leggyorsabb módon.

Az egyértelmű utasítások elkerülik a problémákat és a hibás szállítást.

Ha nem biztos benne, küldje el nekünk a hibás alkatrészt. Garanciális igény esetén az alkatrészt mindig vissza kell küldeni értékelésre. A motor alkatrészeit a motorgyártótól vagy forgalmazójától lehet megrendelni, ami gyakran gyorsabb és olcsóbb.

Ezt a gépet gyártotta:

Saint-Gobain Abrasives SA  
 190, boulevard JF Kennedy  
 L-4930 BASCHARAGE  
 Luxemburgi Nagyhercegség.  
 Telefon: 00352-50401-1  
<http://www.construction.norton.eu>  
 email: [sales.nlx@saint-gobain.com](mailto:sales.nlx@saint-gobain.com)

Műszaki segítséget, pótalkatrészeket és gyémántfűrőket helyi forgalmazóinktól kaphat.

SAINT-GOBAIN ABRASIVES  
INDUSTRIEWEG 21  
9420 ERPE-MERE  
BELGIUM  
TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.  
POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE  
108 00 PRAHA 10  
CZECH REPUBLIC  
TEL: +420 255 719 326  
FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S  
DYBENDALSVEENGET 2,  
DK-2630 TAASTRUP  
DENMARK  
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706  
FORTUNE TOWER OFFICE 2106  
JLT BLOCK C  
(NEXT TO METRO STATION)  
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI  
UNITED ARAB EMIRATES  
TEL: +971 4 431 5154  
FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS  
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8  
78 702 CONFLANS CEDEX  
FRANCE  
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00  
FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH  
BIRKENSTRASSE 45-49  
D-50389 WESSELING  
GERMANY  
TEL: +49(0)2236703-1  
+49(0)22368996-0  
+49 (0)2236 8911-0  
FAX: +49(0)2236703-367  
+49(0)22368996-10  
+49 (0) 2236 8911-30

FÜR DEN FACHHANDEL  
ÖSTERREICH  
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.  
1225 BUDAPEST  
BÁNYALÉG U. 60/B.  
HUNGARY  
TEL: +36 1 371 22 50  
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A  
VIA PER CESANO BOSCONI 4  
I-20094 CORSICO MILANO  
ITALY  
TEL: +39 02 44 851  
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.  
190 RUE J.F. KENNEDY  
L-4930 BASCHARAGE  
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG  
TEL: +352 50 401 1  
FAX: +331 83 717 792  
NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.  
2 ALLÉE DES FIGUIERS  
AIN SEBAË - CASABLANCA  
MOROCCO  
TEL: +212 5 22 66 57 31  
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV  
GROENLOSEWEG 28  
7151 HW EIBERGEN  
P.O. BOX 10  
7150 AA EIBERGEN  
THE NETHERLANDS  
TEL: +31 545 466466  
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS  
KARIHAUGVEIEN, 89  
0186 OSLO  
NORWAY  
TEL: +47 63 87 06 00  
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.  
UL. NORTON 1, 62-600 KOŁO  
62-600 KOŁO  
POLAND  
TEL: +48 63 26 17 100  
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA  
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA  
I-SECTOR VIII, NO. 122  
APARTADO 6050  
4476 - 908 MAIA  
PORTUGAL  
TEL: +351 229 437 940  
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS  
BUSINESS UNIT ABRASIVI  
PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.  
SATU MARE 447355  
STR. CAREIULUI 11  
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO  
ROMANIA  
TEL: +40 261 839 709  
FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS  
58, F. ENGELS STR.  
STROENIE 2  
105082 MOSCOW  
RUSSIA  
TEL: +74 955 408 355  
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN  
ABRASIVES (PTY) LTD  
2 MONTEER ROAD  
ISANDO 1600  
P.O. BOX 67  
SOUTH AFRICA  
TEL: +27 11 961 2000  
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.  
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5  
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)  
SPAIN  
TEL: +34 948 306 000  
FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB  
GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A  
168 66 BROMMA • SVERIGE  
SWEDEN  
TEL: +46 8 580 881 00  
FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE  
ASINDIRICI SAN. TIC. AS.  
ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21 ESAS  
OFISPARK KAT:9 34843  
MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY  
TEL: 0090-216-217 12 50  
FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.  
UNICORN HOUSE UNIT 1, AMISON CLOSE  
REDHILL BUSINESS PARK  
STAFFORD ST161WB  
UNITED KINGDOM  
TEL: +44 1785 279 553  
FAX: +44 1785 213 487



SAINT-GOBAIN

Saint-Gobain Abrasifs  
190 Rue J.F. Kennedy  
L-4930 Bascharage  
Grand Duche de Luxembourg  
Tel: +352 50 401 1  
Fax: +352 50 16 33  
no. vert (France) 0800 906 903

[www.nortonabrasives.com/fr-fr](http://www.nortonabrasives.com/fr-fr)